


**Религиозная организация –  
духовная образовательная организация высшего образования  
«Екатеринбургская духовная семинария Екатеринбургской Епархии  
Русской Православной Церкви»**

УТВЕРЖДАЮ

и.о. проректора по учебной работе

 В. В. Малинина  
«14» февраля 2022 г.

## СОВРЕМЕННЫЙ ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК

### Рабочая программа дисциплины (модуля)

направление подготовки

**48.04.01 Теология**

профиль подготовки:

Православная теология

область знания:

История Церкви

уровень высшего образования

**МАГИСТРАТУРА**

Закреплена за кафедрой

Форма обучения

Общая трудоемкость

**Церковной истории и филологии**

**очная**

**6 ЗЕТ**

Часов по учебному плану

216

в том числе:

аудиторные занятия

54

самостоятельная работа

153

часов на контроль

9

Виды контроля в семестрах:

зачет 1, экзамен 2

Распределение часов дисциплины по семестрам						
Семестр (<Курс>.<Семестр на курсе>)	1 (1.1)		2 (1.2)		Итого	
Неделя						
Вид занятий	УП	РП	УП	РП	УП	РП
Лекции	4	4	6	6	10	10
Практические	22	22	22	22	44	44
Итого ауд.	26	26	28	28	54	54
Контактная работа	26	26	28	28	54	54
Сам. работа	46	46	107	107	153	153
Часов на контроль			9	9	9	9
Итого	72	72	144	144	216	216

Екатеринбург 2022

Программу составил(и):

канд. ист. наук, доцент,  
прот. П. И. Мангилев;



С. С. Андриевских

Рецензент(ы):



канд. пед. наук, игум. Иероним  
(Миронов)

Рабочая программа дисциплины

разработана в соответствии с ФГОС ВО:

48.04.01 Теология, утвержденного приказом Министерства образования и науки Российской Федерации № 1108 от 25.08.2020 г.

Программа согласована и принята:

Учёным советом Семинарии от 14 февраля 2022 г. протокол № 04-(75)-УС-21/22.

Рабочая программа одобрена на заседании кафедры

**Церковной истории и филологии**

Протокол от 11 февраля 2022 г. № 4/1-КЦИФ-21/22

Согласовано

**руководитель магистерской программы**

канд. пед. наук, доцент Блохин Владимир Сергеевич



## **АННОТАЦИЯ РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЫ ДИСЦИПЛИНЫ**

Дисциплина «Современный иностранный язык» реализуется кафедрой церковно-исторических и гуманитарных дисциплин.

Дисциплина нацелена на формирование общепрофессиональной компетенции (ОПК-4), которое достигается через усвоение знаний и овладение магистрантом умениями и навыками в области владения современным иностранным языком и применения его в профессиональной сфере деятельности.

Содержание дисциплины охватывает круг вопросов, связанных с изучением английского языка как языка международного общения.

Преподавание дисциплины предусматривает следующие формы организации учебного процесса: лекции, практические занятия (семинары), самостоятельная работа студента.

Программой дисциплины предусмотрены следующие виды контроля: текущий контроль успеваемости (устный опрос, письменная контрольная работа, тестирование и др.), промежуточная аттестация в форме экзамена.

Общая трудоемкость освоения дисциплины составляет 6 зачетных единицы, 216 часов.

## 1. ЦЕЛИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

### 1.1. Цель и задачи

Цель дисциплины – повышение исходного уровня владения языком, достигнутого на предыдущей ступени образования (бакалавриата); Развитие иноязычной и коммуникативной компетенции; Осуществление межличностного и межкультурного общения.

Задачи дисциплины:

- 1) Развитие умения и навыков иноязычного общения;
- 2) Изучение и использование на практике лексических, грамматических и фонетических единиц в процессе порождения и восприятия иноязычных высказываний;
- 3) Расширение кругозора и общей культуры магистранта;  
Формирование навыков перевода, реферирования, аннотирования текстов теологического характера для дальнейшего использования полученной информации в написании творческих письменных работ выпускника магистратуры.

### 1.2. Перечень планируемых результатов обучения

Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине определяется требованиями к результатам освоения дисциплины Основной образовательной программы высшего образования (ОПОП ВО).

В ходе изучения дисциплины магистранты осваивают следующие компетенции:

— *ОПК-4. Способен решать актуальные задачи в избранной области теологии.*

В результате освоения дисциплины обучающийся должен:

— *знать:*

лексико-грамматический материал в объеме программы учебной дисциплины;  
построение лексико-грамматических конструкций иностранного языка на специальные темы;  
основы стилистического оформления устного и письменного высказывания на английском языке;  
использование знаний в области социально-гуманитарных наук для освоения профильных теологических дисциплин.

— *уметь:*

использовать в профессиональной деятельности знание английского языка;  
читать и понимать со словарем теологическую литературу с дальнейшим использованием ее в устной и письменной форме; вести переписку в форме личных и деловых писем.

— *владеть:*

навыками коммуникации в профессиональной сфере.

## 2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ) В СТРУКТУРЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ

Дисциплина «Современный иностранный язык» относится к *обязательной* части программы магистратуры. Программа курса разработана как необходимая часть профессиональной деятельности магистрантов.

*Перед* изучением дисциплины необходимо приобретение знаний, навыков и умений, сформированных ранее в процессе освоения общелингвистических дисциплин программы бакалавриата: «Стилистика русского языка», «Древнегреческий язык», «Церковно-славянский язык», «Латинский язык».

### 3. КОМПЕТЕНЦИИ ОБУЧАЮЩЕГОСЯ, ФОРМИРУЕМЫЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Индекс (код) компетенции и ее содержание по ФГОС ВО/ОПОП	Индикатор(-ы)	Общие требования (характеристика планируемых результатов)		Уровни освоения компетенций (шкала)		
				Высокий (продвинутый)	Хороший (базовый)	Достаточный (минимальный)
ОПК-4. Способен решать актуальные задачи в избранной области теологии	ОПК-4.3. Способен осуществлять профессиональную коммуникацию	<b>Знать</b>	Основы и методы коммуникации на современном иностранном языке для ведения профессиональной деятельности с учетом церковной традиции изучения истории Церкви	на высоком уровне основы и методы коммуникации на современном иностранном языке для ведения профессиональной деятельности с учетом церковной традиции изучения истории Церкви	на хорошем уровне основы и методы коммуникации на современном иностранном языке для ведения профессиональной деятельности с учетом церковной традиции изучения истории Церкви	на удовлетворительном уровне основы и методы коммуникации на современном иностранном языке для ведения профессиональной деятельности с учетом церковной традиции изучения истории Церкви
		<b>Уметь</b>	решать актуальные задачи и соотносить знания современного иностранного языка с православной теологией с учетом церковной традиции изучения истории Церкви	на высоком уровне решать актуальные задачи и соотносить знания современного иностранного языка с православной теологией с учетом церковной традиции изучения истории Церкви	на хорошем уровне решать актуальные задачи и соотносить знания современного иностранного языка с православной теологией с учетом церковной традиции изучения истории Церкви	на удовлетворительном уровне решать актуальные задачи и соотносить знания современного иностранного языка с православной теологией с учетом церковной традиции изучения истории Церкви
		<b>Практические навыки (владеть)</b>	навыками использования современного иностранного языка для решения актуальных задач и соотношения знания современного иностранного языка с православной	на высоком уровне навыками использования современного иностранного языка для решения актуальных задач и соотношения знания современного иностранного	на хорошем уровне навыками использования современного иностранного языка для решения актуальных задач и соотношения знания современного	на удовлетворительном уровне навыками использования современного иностранного языка для решения актуальных задач и соотношения знания современного

			теологией с учетом церковной традиции изучения истории Церкви	языка с православной теологией с учетом церковной традиции изучения истории Церкви	языка с православной теологией с учетом церковной традиции изучения истории Церкви	иностранного языка с православной теологией с учетом церковной традиции изучения истории Церкви
--	--	--	---	--	--	---

### В рамках воспитательной работы

<b>3.1</b>	<b>Дисциплина направлена на формирование</b>
3.1.1.	Личностных качеств посредством вовлечения обучающегося в процессы саморазвития и самореализации
3.1.2.	Творчески развитой личности

## 4. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

Общая трудоемкость освоения дисциплины составляет 6 зачетных единицы, 216 часов.

Код раздела, темы	Наименование раздела, темы дисциплины	Семестр	Часов практик	Часов лекций
<b>Раздел 1. Развитие навыков чтения, говорения и письма</b>				
<b>1</b>	Установочная лекция о целях, задачах и требованиях курса английского языка для магистрантов. Подбор оригинальной литературы для индивидуального чтения.	<b>1</b>	<b>2</b>	<b>1</b>
<b>1</b>	Коммуникативные типы высказываний. Логическое ударение, мелодика и ритм.	<b>1</b>	<b>2</b>	<b>1</b>
<b>1</b>	Лекция об особенностях и разновидностях функционального стиля теологии.	<b>1</b>	<b>2</b>	<b>1</b>
<b>1</b>	Работа с текстом. Стилиевые особенности текста теологического характера. Правила работы со словарём.	<b>1</b>	<b>2</b>	
<b>1</b>	Корректировочный курс грамматики английского языка. Лексико-грамматические упражнения.	<b>1</b>		<b>1</b>
<b>1</b>	Работа над специальной лексикой. Слова-реалии. Многозначность слов, словообразование.	<b>1</b>	<b>1</b>	
<b>1</b>	Работа с текстом. Перевод и развитие навыков говорения. Учебный пересказ текста.	<b>1</b>	<b>1</b>	
<b>1</b>	Работа над грамматикой: пассивный залог, способы его перевода.	<b>1</b>	<b>1</b>	
<b>1</b>	Развитие навыков говорения. Использование модальных глаголов и их эквивалентов.	<b>1</b>		
<b>1</b>	Работа над грамматикой. Развитие навыков говорения. Использование герундия в речи. Работа с текстом.	<b>1</b>	<b>1</b>	
<b>1</b>	Групповое занятие. Работа над грамматикой и развитие навыков говорения. Причастия, их употребление в речи. Работа с текстом.	<b>1</b>	<b>2</b>	
<b>1</b>	Работа над грамматикой и развитие навыков говорения. Инфинитив. Субъектный и объектный инфинитивные обороты в устной речи. Работа с текстом.	<b>1</b>	<b>2</b>	
<b>1</b>	Работа над грамматикой и развитие навыков говорения. Условные предложения 3 типов. Упражнения из учебного плана.	<b>1</b>	<b>2</b>	
<b>1</b>	Работа над грамматикой и развитие навыков говорения. Косвенная речь. Работа с текстом.	<b>1</b>	<b>2</b>	<b>1</b>
<b>Раздел 2. Развитие навыков перевода.</b>				
<b>2</b>	Виды чтения с целью извлечения информации: просмотровое,	<b>2</b>	<b>1</b>	

	ознакомительное и изучающее.			
2	Развитие навыков перевода оригинальных текстов: История перевода.	2	2	
2	Развитие навыков чтения. Чтение оригинальных текстов. Виды и формы перевода	2	2	1
2	Развитие навыков говорения. Переводческие трансформации. Реферирование и аннотирование текстов теологической тематики.	2	2	
2	Развитие навыков чтения и говорения. Учебное реферирование текстов из учебного пособия Крыловой Л.В.	2	2	1
2	Развитие навыков письма. Электронная почта. Стил. Электронные сообщения. Фразы. Клише электронной переписки.	2	2	
2	Контроль навыков письма. Лексика официально-делового стиля.	2	1	1
2	Развитие навыков перевода на примере учебных текстов по избранной специальности.	2	2	
2	Развитие навыков стилистического перевода на примере Gospel according to Mathew.	2	2	
2	Развитие навыков говорения. Монологическая речь по сообщению информации переведенного текста.	2	2	1
2	Развитие навыков говорения. Диалогическая речь по обмену информацией переведенного текста.	2	2	1
2	Развитие навыков диалогической речи с учётом правил речевого поведения в профессиональной сфере: Sermon.	2	2	
2	Контроль навыков моно- и диалогической речи. Создание устных высказываний и диалогов на профессиональную тему.	2	2	
<b>Всего</b>			<b>44</b>	<b>10</b>

#### 4.1. Объем дисциплины по видам учебных занятий

Вид работы	Трудоемкость в акад. часах
<b>Общая трудоемкость</b>	216
<b>Контактная работа с преподавателем</b>	54
Лекции	10
Практические занятия	44
Часов на контроль	9
<b>Самостоятельная работа</b>	153
<b>Форма промежуточного контроля</b>	<b>Зачет, экзамен</b>

#### 4.2. Содержание дисциплины

Наименование разделов	Содержание раздела
<b>Раздел 1. Развитие навыков чтения, говорения и письма</b>	<p>Установочная лекция о целях, задачах и требованиях курса английского языка для магистрантов. Подбор оригинальной литературы для индивидуального чтения.</p> <p>Коммуникативные типы высказываний. Логическое ударение, мелодика и ритм.</p> <p>Лекция об особенностях и разновидностях функционального стиля теологии.</p> <p>Работа с текстом. Стилиевые особенности текста теологического характера. Правила работы со словарём.</p> <p>Корректировочный курс грамматики английского языка. Лексико-грамматические упражнения.</p>

	<p>Работа над специальной лексикой. Слова-реалии. Многозначность слов, словообразование.</p> <p>Работа с текстом. Перевод и развитие навыков говорения. Учебный пересказ текста.</p> <p>Работа над грамматикой: пассивный залог, способы его перевода.</p> <p>Развитие навыков говорения. Использование модальных глаголов и их эквивалентов.</p> <p>Работа над грамматикой. Развитие навыков говорения. Использование герундия в речи. Работа с текстом.</p> <p>Работа над грамматикой и развитие навыков говорения. Причастия, их употребление в речи. Работа с текстом.</p> <p>Работа над грамматикой и развитие навыков говорения. Инфинитив. Субъектный и объектный инфинитивные обороты в устной речи. Работа с текстом.</p> <p>Работа над грамматикой и развитие навыков говорения. Условные предложения 3 типов.</p> <p>Работа над грамматикой и развитие навыков говорения. Косвенная речь. Работа с текстом.</p>
<b>Раздел 2. Развитие навыков перевода.</b>	<p>Виды чтения с целью извлечения информации: просмотровое, ознакомительное и изучающее.</p> <p>Развитие навыков перевода оригинальных текстов: История перевода.</p> <p>Развитие навыков чтения. Чтение оригинальных текстов. Виды и формы перевода</p> <p>Развитие навыков говорения. Переводческие трансформации.</p> <p>Реферирование и аннотирование текстов теологической тематики.</p> <p>Развитие навыков чтения и говорения. Учебное реферирование текстов из учебного пособия Крыловой Л.В.</p> <p>Развитие навыков письма. Электронная почта. Стиль. Электронные сообщения. Фразы. Клише электронной переписки.</p> <p>Контроль навыков письма. Лексика официально-делового стиля.</p> <p>Развитие навыков перевода на примере учебных текстов по избранной специальности.</p> <p>Развитие навыков стилистического перевода на примере Gospel according to Mathew.</p> <p>Развитие навыков говорения. Монологическая речь по сообщению информации переведенного текста.</p> <p>Развитие навыков говорения. Диалогическая речь по обмену информацией переведенного текста.</p> <p>Развитие навыков диалогической речи с учётом правил речевого поведения в профессиональной сфере: Sermon.</p>



	Контроль навыков моно- и диалогической речи. Создание устных высказываний и диалогов на профессиональную тему.
--	--

## 5. ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫЕ ТЕХНОЛОГИИ

ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫЕ ТЕХНОЛОГИИ	
При изучении данной дисциплины используется традиционное обучение с различными способами подачи материала, такими как, аудиторные занятия (лекционные, семинарские и практические занятия), самостоятельное обучение студентов.	
В ходе изучения данной дисциплины предполагается применение следующих образовательных технологий формирования компетенций:	
Технология коммуникативного обучения направлена на формирование коммуникативной компетентности обучающихся и предполагает активное внедрение диалоговых форм занятий, подразумевающих как коммуникацию между обучающимся и преподавателем, так и коммуникацию обучающихся между собой.	
Технологии развития критического мышления ориентированы на развитие навыков анализа и критического мышления, демонстрации различных позиций и точек зрения, формирование навыков оценки альтернативных вариантов в условиях неопределённости.	
Технология тестирования используется для контроля уровня усвоения знаний на определённом этапе обучения или на промежуточной аттестации. Кроме того, она позволяет преподавателю выявить и систематизировать аспекты, требующие дополнительной проработки.	
Технологии развивающего обучения предполагают значительный объем самостоятельной работы обучающихся.	
Дистанционные образовательные технологии направлены на интеграцию в учебный процесс интернет-технологий, телекоммуникационных технологий и технологий, реализуемых на базе информационно-образовательной среды Семинарии (ЭИОС). Применение названных образовательных технологий предполагает размещение учебных и учебно-методических материалов на сайте Семинарии и в ЭИОС. Неотъемлемым условием полноценной реализации дистанционных образовательных технологий в процессе освоения курса является осуществление коммуникации между преподавателем и обучающимся посредством специально созданной для этого информационно-коммуникативной среды.	
Мультимедийные образовательные технологии предполагают организацию лекционных занятий с использованием презентаций. Использование иллюстративного материала позволяет реализовать требование наглядности и тем самым способствует повышению степени и качеству усвоения информации. Преимуществом использования названных технологий является визуализация знаний, облегчающая понимание предлагаемого материала.	
Комплексное использование в учебном процессе всех вышеназванных образовательных технологий стимулируют личностную, интеллектуальную активность, способствуют формированию компетенций, в той степени, которой они формируются в процессе освоения данного курса.	

## 6. ПЕРЕЧЕНЬ УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ ОБУЧАЮЩЕГОСЯ

ПЕРЕЧЕНЬ УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ ОБУЧАЮЩЕГОСЯ	
Наименование разделов	Вид самостоятельной работы
Раздел 1. Развитие навыков чтения, говорения и письма	Изучение лекционных конспектов; проработка учебной литературы
Раздел 2. Развитие навыков перевода.	Изучение лекционных конспектов; проработка учебной литературы

## 7. ШКАЛА ОЦЕНКИ РЕЗУЛЬТАТОВ

ШКАЛА ОЦЕНКИ РЕЗУЛЬТАТОВ			
Качество освоения дисциплины (%)	Оценка в пятибалльной шкале	Оценка в системе «зачтено – не зачтено»	Процентная шкала (%)
90 – 100	«отлично» («5»)	зачтено	80 – 100
66–89	«хорошо» («4»)	зачтено	60–79
50–65	«удовлетворительно» («3»)	зачтено	40–59
меньше 50	«неудовлетворительно» («2»)	не зачтено	0–40

## 8. СРЕДСТВА ТЕКУЩЕГО КОНТРОЛЯ

СРЕДСТВА ТЕКУЩЕГО КОНТРОЛЯ	
Наименование разделов	Средства текущего контроля
Раздел 1. Развитие навыков чтения, говорения и письма	устный опрос; тест
Раздел 2. Развитие навыков перевода.	устный опрос; тест

## 9. ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ

Подробный Фонд оценочных средств по дисциплине см. в *приложении к рабочей программе дисциплины*.

### 9.1. Контрольные работы

#### *Задания к контрольной работе по теме «Времена группы Simple»*

Задание 1. Переведите предложения на русский язык:

1. He knows the answer to this question. 2. He leaves home at eight o'clock on weekdays. 3. The last train arrives at midnight. 3. I always keep my problems to myself. 4. It is important to choose a good job. 5. What does she do for a living?

Задание 2. Раскройте скобки, употребляя глаголы в Present Simple:

1. I (to read) every day. 2. He (to sleep) every night. 3. We (to drink) tea every morning. 4. They (to go) to school every day. 5. I (not to sleep) in the daytime. 6. She (not to drink) coffee after lunch.

Задание 3. Раскройте скобки, употребляя глаголы в Present или Past Simple:

1. I (to go) to bed at ten o'clock every day. 2. I (to go) to bed at ten o'clock yesterday. 3. My little brother (to wash) his face every morning. 4. Yesterday he (to wash) his face at a quarter past seven. 5. I (not to have) history lessons every day. 6. We (not to rest) yesterday. 7. My brother (not to drink) coffee yesterday morning.

Задание 4. Раскройте скобки, употребляя глаголы в Present, Past или Future Simple:

1. I (to go) to bed at eleven o'clock every day. 2. I (to go) to bed at eleven o'clock yesterday. 3. I (to go) to bed at eleven o'clock tomorrow. 3. I (not to go) to the cinema every day. 5. I (not to go) to the cinema yesterday. 6. I (not to go) to the cinema tomorrow. 7. You (to watch) TV every day?

#### *Задания к контрольной работе по теме «Времена группы "Continuous"»*

Задание 1. Переведите предложения на русский язык:

1. I am at my English lesson. I am sitting and doing my exercises. My friend is standing at the blackboard and looking at the teacher. 2. It is getting cold now. Look out. Is it raining now? 3. You are late. What were you doing? I was translating the article. 4. When I

came home my parents were having supper and at the same time watching TV. 5. What was he doing when I rang up an hour ago? He was looking through a newspaper.

Задание 2. Выберите правильную форму глагола в Present Simple Tense или в Present Progressive Tense:

1. The river Nile (flows/is flowing) into the Mediterranean. 2. My parents (are living/live) in Moscow. 3. He usually (stays/is staying) at the Baltimor Hotel when he is in London. 4. Don't forget to take your umbrella. It (rains/is raining) heavily outside. 5. I (am leaving/leave). Good night. 6. My dad is a teacher, but he (doesn't work/is not working) at the moment. 7. The boy (does/is doing) his homework now.

Задание 3. Раскройте скобки, употребляя глаголы в Past Simple или Past Progressive:

1. The girl (to cook) dinner when the lights (to go) out. 2. The boy (to hurt) himself while he (to skate). 3. When the woman (to enter) the room, the children (feed) the dog. 4. When I (to visit) my friends in Denmark, I (to buy) presents for my family. 5. When it (to start) to rain, we (to bathe) in the river.

### ***Задания к контрольной работе по теме «Времена группы "Perfect"»***

Задание 1. Переведите следующие предложения на русский язык:

1. It is one of the most interesting books I've ever read. 2. No child has yet been in space, but lots of them dream of it. 3. Arthur Haley has been a popular writer for many years. 4. I've seen this documentary twice. 5. He has just returned from a business trip to India. He has been all over the country. 6. We have just finished the work.

Задание 2. Вставьте слова already, ever, yet, just в подходящие по смыслу предложения.

1. Have you ... been to Great Britain? 2. Have you ... finished writing your essay or did you finish it earlier? - I haven't finished it .... 3. Shall I pay the waiter? - No, I've ... paid the bill. 4. Have you ... spoken to a famous person? 5. Ann, lay the table. I've ... cooked dinner. 6 They don't know what the problem is. They have ... arrived.

Задание 3. Переведите предложения на русский язык:

1. On my way to the University I remembered that I had left my report at home. 2. When father came home Tom had already done his homework. 3. I knew that my friend had not yet come. 4. He thought that he had lost the money. 5. By September he had accepted their offer and joined the expedition.

Задание 4. Переведите предложения на русский язык:

1. By this time tomorrow he will have completed his work. 2. I hope you won't have forgotten all this by tomorrow. 3 I'll have finished writing my project long before you get back. 4 He will have finished his translation by tomorrow. 5. Jane will have written the letter to her friend by this time tomorrow.

### ***Задания к контрольной работе по теме «Модальные глаголы»***

Задание 1. Переведите предложения на русский язык, обращая внимание на эквиваленты модальных глаголов в русском языке:

A. 1. He can speak neither German nor French. 2. How can I send these papers to Paris? 3. They always like the work in the lab, but they cannot handle the tape-recorder properly. 4. He was not able to translate the article because he did not know some special terms. 5. I hope to be able to meet my fellow-students on my way to the University.

B. 1. You must write a business letter on one side only. 2. They don't have to go to the University on Sunday. 3. What time must we come tomorrow? 4. He was to take his exam in Chemistry last Monday. 5. You must follow her advice strictly. She knows the situation quite well.

C. 1. May I listen to what Nick has recorded? 2. Will you allow the students to look up the unknown words in the dictionary? 3. You may watch TV late tonight as tomorrow you have no lessons. 4. The letter said that the materials might be used by us. 5. You needn't return the player tomorrow you may keep it till Monday.

Задание 2. Вставьте вместо пропусков модальные глаголы to have или to be:

1. As we had agreed before, we... to meet at two o'clock to go to the stadium together. 2. The meeting ... to begin at five o'clock. Don't be late. 3. You have to do it alone, without anybody's help. 4. Where ... the lecture to take place? I suppose in the assembly hall. 5. I ... to ask him about it tomorrow, as today he has already gone. 6. It was raining hard and we ... to wait until it stopped raining.

***Задания к контрольной работе по теме «Страдательный залог»***

Задание 1. Переведите предложения, обращая внимание на формы страдательного залога:

1. Many accidents are caused by dangerous driving. 2. The problem will be discussed later. 3. My sister is being shown a new video. 4. The letter was given to him at once. 5. The director was being interviewed when I came in. 6. The boy has just been sent to bed. 7. A new house will have been built by summer.

Задание 2. Передайте следующие предложения в страдательном залоге, используя форму the Present Simple Tense.

Пример: They usually play hockey in winter.

Hockey is usually played in winter.

1. Students write tests in Mathematics every month. 2. They make beautiful toys at this factory. 3. They export millions of cars from Japan every year. 4. Watchmakers repair watches. 5. People do not use this road very often. 6. The bill includes services.

Задание 3. Передайте следующие предложения в страдательном залоге.

Пример: They are building a new ring road round the city.

A new ring road is being built round the city.

1. They will read this book next term. 2. They cancelled all flights because of dense fog. 3. Somebody is cleaning the room at the moment. 4. I did not realize that someone was recording our conversation. 5. They have changed the date of the meeting. 6. Dan told me that somebody had attacked him in the street.

***Задания к контрольной работе по теме «Неличные формы глагола»***

Задание 1. Определите форму и функцию инфинитива. Переведите предложения на русский язык:

1. To become a spectator of one's own life is to escape suffering of life. 2. He was too much excited to sit still and took her out into the crowded street to walk. 3. Your eyes are tawny too. That color would be very difficult to capture. 4. The great thing is to have good, strong parts. 5. There is every reason to believe that the child was kidnapped. 6. I had to come down to see someone not far from here.

Задание 2. Перефразируйте предложение, как показано на примере. Определите функцию инфинитива.

Пример 1: She is very weak now and she can't take her exams.

She is too weak now to take her exams.

1. Jane was very frightened. She couldn't even call. 2. The man is very cold. He cannot write any more. 3. He has done very much. He can't give up his experiments. 4. The young writer was very tired. He couldn't finish his play. 5. The painter is very proud of his work. He won't stand any criticism.

Задание 3. Используйте герундий глагола, данного в скобках в активном или страдательном залоге:

1. (talk) to him was like (play) upon exquisite violin. 2. It seems awful (plant) myself on you. 3. Then suddenly she stopped (laugh) and frowned. 4. She objected (treat) as if she were a child. 5. I hate (bother) with silly questions. 6. Even a criminal must be told the nature of his crime before (convict).

Задание 4. Ответьте на вопросы, как показано на примере.

Пример: What did they speak of? (buy a house on the Volga)

They spoke about buying a house on the Volga.

1. What did she accuse her maid of? (steal a golden ring). 2. What are you thinking of? (move to a new flat). 3. Are there any things he approves of? (play tennis and chess). 4. What do you suspect him of? (tell lies all the time). 5. What did she succeed in? (find a good husband).

Задание 5. Замените глагол, данный в скобках, на Причастие I:

1. (call) the steward he ordered a tumbler of ice and couple of glasses. 2. (spend) a year at home she returned to Cube with her husband. 3. He lay on his bed (smoke) a cigarette. 4. Suddenly there was a small (scrape) sound. 5. It was an old woman (wear) glasses. 6. (leave) a nice sum of money by her parents she decided to leave her job.

Задание 6. Замените глагол, данный в скобках, на Причастие I или Причастие II:

1. But when I was told the name of my companion my heart sank. It suggested (close) portholes and the night air rigidly (exclude). 2. In five minutes we were in the middle of a (heat) argument. 3. The lad started as if (awake) from some dream. 4. I sat in the corner (watch). 5. She was staring at him with wide and (terrify) eyes.

Задание 7. Выберите необходимую форму причастия:

1. I enjoyed the book. It was very interested / interesting. 2. They were shocked / shocking when they heard the news. 3. He thought the story was amused / amusing. 4. I was worried / worrying when she didn't come home. 5. It was surprised / surprising that she didn't come to the station. 6. I usually find hockey rather bored / boring.

### *Задания к контрольной работе по теме «Прямая и косвенная речь»*

Задание 1. Передайте следующие повествовательные предложения в косвенной речи:

1. "My friend lives in Moscow", said Alec. 2. He said: "I am sure she will ring me up when she is back in St. Petersburg." 3. Ann said to us: "They haven't yet come." 4. He said to me: "They are staying at the "Europe" hotel. 5. The teacher said to the students: "We shall discuss this subject tomorrow."

Задание 2. Передайте следующие специальные вопросы в косвенной речи:

1. I said to Nick: "Where are you going?" 2. He said to me: "How long will it take you to get there?" 3. She asked me: "Why didn't you come here yesterday?" 4. I said to Becky: "What kind of book has your friend brought you?"

Задание 3. Передайте следующие косвенные вопросы в косвенной речи, начиная каждое предложение со слов, данных в скобках.

1. Have you found the book? (She asked me ...) 2. Did she go shopping yesterday? (I wanted to know ...) 3. Do they know anything about it? (I wondered ...) 4. Is he coming back today? (I was not sure ...) 5. Does she know the name of the man? (I doubted ...)

## **9.2. Вопросы к экзамену**

Экзамен состоит из трех этапов:

– Представление реферата в письменной форме (10 страниц формата А4, Times New Roman 14) на индивидуально выбранную тему исследования;

- Чтение и перевод со словарем 1200 печатных знаков оригинального текста по теологии;
- Защита реферата в устной форме.

### **Реферат**

Магистрант должен самостоятельно подобрать тему исследования, коррелирующую с его магистерской диссертацией и подготовить на английском языке в письменной форме реферат. Также студенту необходимо подготовить устную защиту реферата, в рамках которой он раскрывается смысл исследованной темы и отвечает на вопросы.

Объем реферата должен составлять не менее 10 страниц (Times New Roman, кегль 14, полуторный интервал).

Текст реферат должен содержать следующие разделы:

- Титульный лист;
- Введение;
- Основной раздел;
- Заключение (анализ результатов, выводы);
- Библиографический список.

### **Текст**

Магистрант должен прочитать и перевести предложенный текст на английском языке, имеющий теологическую тематику. Необходимо также суметь пересказать основной смысл текста.

*Пример текста.*

I should like in this second talk to take up three of perhaps four points which are not very closely related but which I have no time to relate by passing bridges between them for lack of time. I will not mention them to you because it will allow me to take up the one or the other according to the flow of my meandering talk. The first question is this—related to beauty in its relation to God. In the beginning of Genesis we read that when God called one being after the other out of that radical absence, which we call the nought, He proclaimed them to be good, a word which from more educated people I understand to mean both in Hebrew and in Greek simultaneously good and beautiful. Now, the question which I want to ask is this: how can we conceive that what was good, what was beautiful, that is, in complete harmony with the divine vision and with the divine created word, could deteriorate into a fallen world? When we read the story of the fall of man, there are no problems because there is a serpent, but where does the serpent take his serpentine evil quality? How is it that we can speak in Christian and in Hebrew theology of the fall of angels? What happens to good for it to become evil? (Metropolitan Anthony of Sourozh, «Theology and Beauty»).

### 9.3. Задания для составления диагностических работ по дисциплине (тесты)

1. Переведите предложение и объясните использование страдательного залога (время, форма глагола *to be*, причастие):

The Holy Scriptures was translated into many languages.

2. Объясните разницу использования предлогов *by* и *with* в страдательном залоге.

*Примеры:*

The book of the Apocalypse was written **by** the Apostle John the Theologian.

The books of the New Testament were written **with** a pen.

3. Укажите принципиальные различия группы модальных глаголов от других глаголов (использование, временны формы).

*Примеры:*

He **can** read in Church Slavonic.

I **must** read the Holy Scriptures every day.

4. Для образования каких конструкций используются эквиваленты модальных глаголов?

*Примеры:*

I **had to** go to church service yesterday.

I **will be able to** replace you at the obedience next week.

5. Какие причастия существуют в английском языка? Обозначьте их.

6. Переведите предложение. Обозначьте причастие и объясните способ его образования.

I saw student ~~ts~~reading the Holy Scriptures last morning.

7. Определите тип условного предложения. Обоснуйте свой ответ.

He **would have helped** me yesterday if he **had had** time.

8. Определите типы наклонений в предложениях. Переведите их.

He usually comes at 10 AM.

I suggest that he come at 10 AM.

**9. Прочитайте и переведите предложение. Определите тип передачи речи в предложении.**

He said that he had never been to our seminary.

**10. Перепишите предложение с прямой речью используя косвенную речь.**

“What is your favorite subject?”, Andrew asked me.

**КЛЮЧ**

1. В предложении использован страдательный залог во времени Past Simple: вспомогательный глагол to be (в нужной форме was/were) + причастие прошедшего времени (третья форма глагола).

*Перевод: Священное Писание было переведено на многие языки.*

2. Предлог by указываем на человека или предмет, который совершил действие, после with — инструмент или орудие.

*Перевод:*

*Книга Апокалипсис была написана апостолом Иоанном Богословом;*

*Книги Нового Завета были написаны пером.*

3. Выражают не действия, а только отношение к ним со стороны говорящего; Не имеют суффикса -s в 3-м лице единственного числа настоящего времени; нет инфинитива, герундия и причастия.

*Перевод:*

*Он умеет читать на церковнославянском языке;*

*Я должен читать Священное Писание каждый день.*

4. Эквиваленты модальных глаголов используются для образования форм будущего и прошедшего времени, так как модальные глаголы их не имеют.

*Перевод:*

*Вчера мне нужно было на службу;*

*Я смогу заменить тебя на послушании на следующей неделе.*

5. Причастие настоящего времени (Present Participle или Participle I); причастие прошедшего времени (Past Participle или Participle II).



6. Перевод: *Я видел студентов, которые читали Священное Писание прошлым утром.* В качестве причастия в предложении выступает reading(читающий) и образовано от глагола to read — читать с добавлением окончания -ing.

7. Условное предложение 3 типа: выражает нереальные предположения, относящиеся к прошедшему времени и не осуществимые ни при каких обстоятельствах.

*Перевод:*

*Он помог бы мне вчера, если бы у него было время.*

8. Первое предложение имеет изъявительное наклонение, второе — сослагательное.

*Перевод:*

*Он обычно приходит в 10 утра.*

*Я предлагаю, чтобы он пришел в 10 утра.*

9. В предложении используется косвенная речь, так как передаются слова другого человека.

*Перевод:*

*Он сказал, что никогда не был в нашей семинарии.*

10. Косвенная речь: Andrew asked me what my favorite subject was?

*Перевод:*

*«Какой твой любимый предмет?», Андрей спросил меня. — прямая речь;*

*Андрей спросил меня, какой твой любимый предмет? — косвенная речь.*

## 10. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)
10.1. Рекомендуемая литература
10.1.1 Основная литература
Куликова Г.Н. Английский язык для православных духовных учебных заведений : учеб. пособие для гуманитар. фак. / Г. Н. Куликова. - Сергиев Посад: Изд-во МПДА, 2013. - 528 с.
Куликова Г.Н. Английский язык: учебное пособие для духовных школ / Г. Н. Куликова. - Москва: Форма-Т, 2003. - 552 с.
Крылова Л.В. Английский для теологов: Кн. для чтения и развития навыков устной речи: учебное пособие / Л. В. Крылова. - 2-е изд., <b>испр.</b> и доп. - Ставрополь : Изд-во Ставропольской духовной семинарии, 2018. - 167 с.
Куликова Г.Н. Фонетико-коррективный курс. Английский язык для Духовных школ: методическое пособие / Г. Н. Куликова. - Москва : Форма-Т, 2003. - 65
Сборник текстов на английском языке: для студентов теологических фак. = Reader for students of theology learning English: учебное пособие. – Москва: Изд-во ПСТГУ, 2013. - 175 с. - Ч. 1 / сост. Т.Б. Менская.
Сборник текстов на английском языке: для студентов теологических факультетов = Reader for students of theology learning english. Volume 2: учебное пособие. - Москва: Изд-во ПСТГУ, 2010. - 131 с. - Ч. 2 / сост. Т.Б. Менская.
Сборник текстов на английском языке: для студентов теологических факультетов = Reader for students of theology learning english. Volume 2 : учебное пособие. - Москва : Изд-во ПСТГУ, 2010. - 151 с. - Ч. 3 / сост. Т.Б. Менская.

<b>10.1.2 Дополнительная литература</b>	
Хведченя Л.В. Английский язык для поступающих в вузы / Л. В. Хведченя. - 20-е изд., стереотип. - Минск : Современная школа, 2009. - 463 с.	
Бобкова, П. В. Иностранный язык в сфере профессиональной коммуникации: учебное пособие по английскому языку для магистрантов-культурологов (Введение в теорию и практику исследований современной культуры) : [16+] / П. В. Бобкова ; Московский государственный лингвистический университет. – Москва : Проспект, 2020. – 128 с. : ил. – Режим доступа: по подписке. – URL: <a href="https://biblioclub.ru/index.php?page=book&amp;id=620961">https://biblioclub.ru/index.php?page=book&amp;id=620961</a> (дата обращения: 12.07.2023)	
<b>10.2. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети "Интернет"</b>	
Э1	«Университетская библиотека он-лайн»: URL: <a href="http://www.biblioclub.ru">http://www.biblioclub.ru</a>
Э2	URL: <a href="http://www.cambridge.org/interchange arcade">www.cambridge.org/interchange arcade</a>
<b>10.3 Перечень программного обеспечения и информационных справочных систем</b>	
<b>10.3.1 Перечень программного обеспечения</b>	
10.3.1.1	Для информационно-ресурсного обеспечения дисциплины необходим стандартный комплект программного обеспечения LibreOffice (Writer – текстовый редактор; Calc – редактор электронных таблиц; Impress – для создания презентаций; Base – управление базами данных; Draw – редактирование векторных изображений)
<b>10.3.2 Перечень информационных справочных систем</b>	
10.3.2.1	Не требуется

## **11. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)**

<b>МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)</b>
<p>Оборудование для реализации дисциплины, и технические средства обучения:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- специализированная учебная мебель;</li> <li>- рабочее место преподавателя, оснащенное компьютером с доступом в Интернет;</li> <li>- компьютер с установленным программным обеспечением (общего назначения, лицензионным и свободно распространяемым, в том числе отечественного производства) и доступом в Интернет, ЭИОС, ЭБС и к современным профессиональным базам данных, указанным в рабочей программе дисциплины;</li> <li>- презентационная техника (проектор, экран)</li> </ul>

## **12. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ДЛЯ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)**

<b>МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ДЛЯ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)</b>
<p><b>Методические материалы для текущего контроля и промежуточной аттестации</b></p> <p>Изучение каждой дисциплины заканчивается определенными методами контроля, к которым относятся: текущая аттестация, зачеты и экзамены.</p> <p>Текущий контроль знаний студентов проводится в виде:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Устного опроса (группового или индивидуального);</li> <li>2. Проверки выполнения письменных домашних заданий;</li> <li>3. Проведения контрольных работ;</li> <li>4. Тестирования;</li> <li>5. Проведения коллоквиумов (в письменной или устной форме);</li> <li>6. Контроля самостоятельной работы студентов (в письменной или устном виде);</li> <li>7. и другого.</li> </ol> <p>Требования к организации подготовки к промежуточной аттестации те же, что и при занятиях в течение семестра, но соблюдаться они должны более строго. Вначале следует просмотреть весь материал по сдаваемой дисциплине (рекомендованные преподавателем учебные пособия, хрестоматию, конспекты лекций), отметить для себя трудные вопросы. Обязательно в них разобраться. В заключение еще раз целесообразно повторить основные положения, используя при этом опорные конспекты лекций и/или атлас.</p> <p>Систематическая подготовка к занятиям в течение семестра позволит использовать время экзаменационной сессии для систематизации знаний. Если в процессе самостоятельной работы над изучением</p>

теоретического материала или при решении задач у студента возникают вопросы, разрешить которые самостоятельно не удастся, необходимо обратиться к преподавателю для получения у него разъяснений или указаний.

В своих вопросах студент должен четко выразить, в чем он испытывает затруднения, характер этого затруднения. За консультацией следует обращаться и в случае, если возникнут сомнения в правильности ответов на вопросы самопроверки.

Зачет (зачет с оценкой) проводится в период сессии в соответствии с текущим графиком учебного процесса, утвержденным в соответствии с установленным в Семинарии порядком. При явке на зачет (зачет с оценкой) обучающийся должен иметь при себе зачетную книжку.

Экзамен проводится в период сессии в соответствии с текущим графиком учебного процесса, утвержденным в соответствии с установленным в Семинарии порядком. Продолжительность экзамена для каждого студента не может превышать четырех академических часов. Экзамен проводится в аудитории, в которую запускаются одновременно не более 5 человек. Время на подготовку ответов по билету каждому обучающемуся отводится 40 минут. При явке на экзамен обучающийся должен иметь при себе зачетную книжку.

При допуске студента к промежуточной аттестации учитывается:

1. Посещение занятий
2. Научные сообщения
3. Активность
4. Доклады
5. Контрольные работы
6. Тестирование

Критерии оценки ответа студента на зачете (зачете с оценкой):

1. Учет всех данных по посещению занятий студентом;
2. Активность студента на семинарских занятиях в ходе семестра.
3. Опрос студента по его сообщениям и докладам, не прочитанным на занятиях.
4. Опрос студента по двум вопросам билета или выполнение студентом тестового задания.
5. Принятие решения о получении или неполучении зачета с учетом всех показателей студента.

При оценке знаний на экзамене учитывается:

1. Уровень сформированности компетенций.
2. Уровень усвоения теоретических положений дисциплины, правильность формулировки основных понятий и закономерностей.
3. Уровень знания фактического материала в объеме программы.
4. Логика, структура и грамотность изложения вопроса.
5. Умение связать теорию с практикой.
6. Умение делать обобщения, выводы.

Оценка выставляется по 4-х балльной системе: «отлично», «хорошо», «удовлетворительно», «неудовлетворительно».

Для получения оценки «отлично» студент должен:

- продемонстрировать глубокое и всестороннее усвоение материала учебной программы;
- исчерпывающе, последовательно, грамотно и логически стройно изложить теоретический материал;
- владеть понятийным аппаратом и правильно формулировать определения;
- продемонстрировать знания учебной и научной литературы;
- уметь сделать собственные выводы по излагаемому материалу.

Оценка «отлично» выставляется только при полных ответах на все основные и дополнительные вопросы.

Для получения оценки «хорошо» студент должен:

- продемонстрировать достаточно полное знание материала учебной программы;
  - продемонстрировать знание основных теоретических понятий;
  - последовательно, грамотно и логически стройно излагать материал;
  - продемонстрировать умение ориентироваться в учебной и научной литературе;
  - уметь сделать обоснованные выводы по излагаемому материалу.
- Для получения оценки «удовлетворительно» студент должен:
- продемонстрировать общее знание материала учебной программы;
  - показать общее владение понятийным аппаратом дисциплины;
  - уметь строить ответ в соответствии со структурой излагаемого вопроса;
  - знать основную рекомендуемую литературу учебной программы дисциплины.

Оценка «неудовлетворительно» ставится в случае:

- незнания значительной части материала учебной программы дисциплины;
- не владения понятийным аппаратом дисциплины;
- значительных ошибок при изложении учебного материала;
- неумения строить ответ в соответствии со структурой излагаемого вопроса;
- неумения делать выводы по излагаемому материалу.

#### **Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины**

Усвоение дисциплины предполагает активное, осмысленное участие студента на всех этапах ее изучения через планомерную, регулярную работу.

Изучение дисциплины следует начинать с ознакомлением с рабочей программой курса, методическими рекомендациями к нему; рекомендуется особое внимание уделить целям, задачам, структуре и содержанию курса, дабы осознанно воспринимать учебный процесс с точки зрения целого. Необходимо принять, что курс связан с большим количеством чтения оригинальных текстов. Следует помнить, что одними учебниками для полноценного освоения курса не обойтись.

Необходимо конспектировать лекции и усвоить эту необходимость как обязательную. Просмотрев конспект сразу после занятий, следует отметить: во-первых – основную мысль лектора и, второе – материал конспекта лекций, который вызывает наибольшие затруднения для понимания. Попытайтесь найти ответы на возникшие вопросы, используя предлагаемую литературу. Если самостоятельно не удалось разобраться в вопросе, сформулируйте его четко и кратко и, обратитесь на текущей консультации или на ближайшей лекции к преподавателю.

Чтобы успешно сдать итоговую отчетность, периодически рекомендуется отводить время для повторения пройденного материала.

#### **Рекомендации по подготовке к занятиям**

Следует проводить дополнительную работу с текстом конспекта: внимательно прочитать его вне аудитории, ликвидировать естественные пропуски; дополнить при необходимости материалами из других источников, рекомендованных преподавателем. Для этого нужно лекции записывать на листах с полями и иметь все лекции перед собой в одной тетради или одной папке.

Необходимо систематически готовиться к практическим (семинарским) занятиям, изучать рекомендованные к прочтению статьи и книги. Методический материал обеспечивает рациональную организацию самостоятельной работы студентов на основе систематизированной информации по темам практических занятий курса.

**Семинар** — один из наиболее сложных и в то же время плодотворных видов (форм) высшего образования. В условиях современной духовной школы – семинар – один из видов практических занятий, проводимых под руководством преподавателя.

При подготовке к семинарскому занятию необходимо прочитать источники, рекомендованные преподавателем и сформулировать ответы на те вопросы, которые были предложены преподавателем к семинару. Если формулировка вопросов кажется туманной, абстрактной, слишком широкой или трудно понимаемой, то необходимо уточнить её перед началом подготовки к семинару.

При получении студентом итоговой оценки принимаются во внимание следующие формы его активности в семестре или в году:

1. Регулярное посещение лекций (активное участие при прослушивании проблемных лекций, приведение примеров на лекции, ответы на вопросы преподавателя в течение лекции).
2. Регулярная работа на практических занятиях. Отсутствие пропусков семинарских занятий
3. Результаты промежуточной аттестации (тестирование, написание творческих контрольных работ).

#### **Организация самостоятельной работы студента**

Правильная организация самостоятельных учебных занятий, их систематичность, целесообразное планирование рабочего времени позволяет студентам развивать умения и навыки в усвоении и систематизации приобретаемых знаний, обеспечивать высокий уровень успеваемости в период обучения, получить навыки повышения профессионального уровня.

Задачи преподавателя по планированию и организации самостоятельной работы студента:

1. Составление плана самостоятельной работы студента по дисциплине.
2. Разработка и выдача заданий для самостоятельной работы.
3. Обучение студентов методам самостоятельной работы.
4. Организация консультаций по выполнению заданий (устный инструктаж, письменная инструкция).
5. Контроль над ходом выполнения и результатом самостоятельной работы студента.

Студент должен знать:

— какие разделы и темы дисциплины предназначены для самостоятельного изучения (полностью или

частично);

— какие формы самостоятельной работы будут использованы в соответствии с рабочей программой дисциплины;

— какая форма контроля и, в какие сроки предусмотрена.

Методическими материалами, направляющими самостоятельную работу студентов являются:

— рабочая программа по учебной дисциплине;

— методические рекомендации по освоению дисциплины.

Цель методических рекомендаций – обратить внимание студента на главное, существенное в изучаемой дисциплине, научить связывать теоретические положения с практикой, научить конкретным методам и приемам выполнения различных учебных заданий.

Самым важным в работе студента является личный пример преподавателя. Преподаватель должен быть способен ответить на сложные вопросы студента, интересно и глубоко читать лекционный материал, корректно формулировать семинарские вопросы.

#### **Методические указания для студентов при подготовке к занятиям**

При подготовке к семинарским занятиям следует использовать основную литературу из представленного списка, а также руководствоваться приведенными указаниями и рекомендациями. Для наиболее глубокого освоения дисциплины рекомендуется изучать литературу, обозначенную как «дополнительная» в представленном списке.

На семинарских занятиях приветствуется активное участие в обсуждении, способность на основе полученных знаний находить объяснения обсуждаемым вопросам, уметь находить дополнительный материал по тематике семинарских занятий.

Студенту рекомендуется следующая схема подготовки к семинарскому занятию:

1. Проработать конспект лекций.
2. Прочитать основную и дополнительную литературу, рекомендованную по изучаемому разделу.
3. Ответить на вопросы плана семинарского занятия;
4. При затруднениях сформулировать вопросы к преподавателю.
5. Записать интересные и важные мысли и идеи, возникшие во время подготовки к семинару (для формулировки этих идей и тезисов на самом семинаре).

Семинарские занятия могут проводиться в форме беседы со всеми студентами группы или с отдельными студентами. Этот вид семинара называется коллоквиумом (собеседование). Коллоквиумы проводятся по конкретным вопросам дисциплины. От семинара коллоквиум отличается, в первую очередь тем, что во время этого занятия могут быть опрошены все студенты или значительная часть студентов группы.

Для подготовки к коллоквиуму студенты заранее получают у преподавателя задание. В процессе подготовки изучают рекомендованные преподавателем источники и/или литературу, а также самостоятельно осуществляют поиск релевантной информации, а также могут собрать материал. Коллоквиум может проходить также в форме ответов студентов на вопросы, обсуждения сообщений студентов, форму выбирает преподаватель.

#### **Рекомендации по работе с литературой**

Семинария обеспечивает учебно-методическую и материально-техническую базу для организации самостоятельной работы студентов.

Библиотека семинарии обеспечивает:

- учебный процесс необходимой учебной и специальной литературой;
- доступ к основным информационным образовательным ресурсам, информационной базе данных, в том числе библиографической, возможность выхода в Интернет.

Кафедра:

- обеспечивает доступность всего необходимого учебно-методического и справочного материала;
- разрабатывает: рабочие программы учебных дисциплин, пособия, материалы по учебным дисциплинам в соответствии с федеральными государственными образовательными стандартами;
- методические рекомендации по организации самостоятельной работы студентов;
- задания для самостоятельной работы;
- вопросы к зачету с оценкой;
- образцы оформления индивидуальных заданий;
- предоставляет студентам сведения о наличии учебно-методической литературы.

В связи со смещением акцента на самостоятельное приобретение студентами знаний, усиливается консультационная и корректировочная направленность обучающей деятельности педагога. Основную роль

### 13. ОСОБЕННОСТИ РЕАЛИЗАЦИИ ДИСЦИПЛИНЫ ДЛЯ ИНВАЛИДОВ И ЛИЦ С ОГРАНИЧЕННЫМИ ВОЗМОЖНОСТЯМИ ЗДОРОВЬЯ

#### ОСОБЕННОСТИ РЕАЛИЗАЦИИ ДИСЦИПЛИНЫ ДЛЯ ИНВАЛИДОВ И ЛИЦ С ОГРАНИЧЕННЫМИ ВОЗМОЖНОСТЯМИ ЗДОРОВЬЯ

В соответствии с требованиями ФГОС ВО при реализации настоящей дисциплины ОПОП ВО необходимо также учитывать образовательные потребности обучающихся с ограниченными возможностями здоровья, обеспечивать условия для их эффективной реализации, а также возможности беспрепятственного доступа обучающихся с ограниченными возможностями здоровья к объектам инфраструктуры образовательного учреждения.

Семинария обеспечивает образовательные потребности обучающихся с ограниченными возможностями здоровья в определенном спектре нозологий.

При поступлении на абитуриентов накладываются ограничения по здоровью, связанные с определенными профессиональными ограничениями к священнослужителям, поскольку некоторые из них являются препятствием (затрудняют) священнослужение (согласно 78, 79-м апостольским правилам не допускаются к священнослужению лица глухие, слепые, страдающие душевной болезнью).

Однако для студентов из числа лиц с ОВЗ, состояние которых не может быть отнесено к профессиональному ограничению, семинария учитывает их образовательные потребности, в том числе в соответствии с методическими рекомендациями по организации образовательного процесса для обучения инвалидов и лиц с ОВЗ в образовательных организациях высшего образования, в том числе оснащенности образовательного процесса, утвержденными Министерством образования и науки России, приказ от 8 апреля 2014 г. № АК-44/05вн.

Образовательный процесс, в этом случае проводится с учетом индивидуальных возможностей и состояния здоровья вышеназванной группы обучающихся.

Выбор методов и средств обучения, форм текущей и промежуточной аттестации определяется преподавателем с учетом: содержания и специфических особенностей дисциплины (в том числе необходимости овладения определенными навыками и умениями).

При этом учебные материалы, разрабатываемые (предлагаемые) преподавателем, должны однозначно обеспечивать оценку результатов обучения и уровень сформированности всех компетенций, заявленных в дисциплине образовательной программы

Преподаватель, при наличии в группе лица с ОВЗ обязан подобрать (разработать, предложить) учебные задания и оценочные материалы вышеназванному студенту с учетом его нозологических особенностей/характера нарушений, в том числе учесть рекомендации медико-социальной экспертизы, отраженные в его индивидуальной программе реабилитации относительно рекомендованных условий и видов труда в части возможности выполнения им учебных заданий.

Лица с ОВЗ, как и все остальные студенты, могут обучаться по индивидуальному учебному плану, в установленные сроки с учетом особенностей и образовательных потребностей конкретного обучающегося (при оформлении индивидуального плана установленным в семинарии порядком), который может определять отдельный график прохождения обучения по данной дисциплине.